

DOI: 10.26907/2074-0239-2020-61-3-96-100
УДК 81'272:004.738.5(470)

ЯЗЫКОВАЯ СИТУАЦИЯ В РОССИЙСКОМ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСЕ

© Ирина Скачкова, Алена Скачкова

LANGUAGE SITUATION IN RUSSIAN INTERNET DISCOURSE

Irina Skachkova, Alyona Skachkova

The article examines the language situation in Russian digital discourse, which is a very relevant topic, since the language situation in the Internet community mirrors the language situation in the state. The novelty of the study is seen in the fact that it is for the first time that the attitude of society to the level of Internet users and media employees' Russian language proficiency is being studied. We used the descriptive method involving observation, interpretation, comparison, and generalization. The participants of the Internet discussions consider their interlocutors' literacy to be an indicator of their intelligence and professional qualities. The article concludes that the attitude of society towards the Russian language is changing from being indifferent and dismissive to respectful. We highlight the importance of the Russian language for the national security of the country, since, to a large extent, it ensures the sovereignty, unity, and identity of the Russian nation. The article describes the steps, taken by the official agents of language policy, to strengthen the role of the Russian language in consolidating multinational Russian societies and preserving the Russian language as a means of national identification of Russian compatriots abroad. We emphasize that society and the state understand the concern about the Russian language.

Keywords: language situation, language policy, internet discourse, language policy agent, national identification.

Целью статьи является рассмотрение языковой ситуации в российском цифровом дискурсе, что представляется весьма актуальным, поскольку языковая ситуация в интернет-сообществе отражает языковую ситуацию в государстве. Новизна исследования видится в том, что впервые изучается отношение общества к уровню владения русским языком интернет-пользователями. Авторами использован описательный метод с привлечением приемов наблюдения, интерпретации, сопоставления, обобщения. Показано, что участники интернет-дискуссий считают грамотность собеседника показателем интеллекта и профессиональных качеств. Сделан вывод о том, что отношение общества к русскому языку меняется от безразличного и пренебрежительного к уважительному. Отмечается важность русского языка для национальной безопасности страны, поскольку он в большой степени обеспечивает суверенитет, единство и идентичность российской нации. Описаны шаги официальных агентов языковой политики, направленные на укрепление роли русского языка в консолидации многонационального российского общества и на сохранение русского языка как средства национальной идентификации российских соотечественников за рубежом. Сделан вывод о том, что общество и государство понимают необходимость заботы о русском языке.

Ключевые слова: языковая ситуация; языковая политика; интернет-дискурс; агент языковой политики, национальная идентификация.

В настоящее время мы изучаем языковую политику в современных многонациональных государствах. По данным переписи 2010 г., в России проживают представители более 180 национальностей [Национальный состав населения России]. Она показала также, что «жители России указали на знание 230 языков», но «русским языком владеет более 98% населения» [Тишков]. Языковая ситуация во многих регионах является двуязычной, но «языком межнационального общения является русский» [Евсеева, с. 132]. Поэтому, несмотря на внешнее единство современ-

ного российского общества, важнейшим «является вопрос о способах интеграции внутренне неоднородного в языковом, культурном и профессиональном отношении общества в консолидированное общество» [Биткеева, с. 82]. Языковая политика государства, являющаяся частью общенациональной государственной политики, призвана способствовать сплочению общества, в том числе языковому. Один из важнейших агентов языковой политики – средства массовой коммуникации, которые являются «доминирующим фактором современной культуры, форми-

руют картину мира современного человека – его ценности, концепты и стереотипы» [Миронов, с. 237]. Среди средств массовой информации электронный источник информации, Интернет, является самым популярным, использование его является важной характеристикой современной культуры. Поэтому целью данной статьи является изучение языковой ситуации в российском интернет-сообществе, что представляется весьма актуальным, поскольку данный феномен отражает результаты государственной языковой политики.

Материалом для анализа послужил форум lady.mail.ru. [Леди Mail.ru]. «Форум – взаимодействие участников виртуального дискурса посредством высказываний, помещаемых на каком-то сайте в специальных разделах по той или иной конкретной теме, где одни высказывания являются инициальными, задающими тему, а другие – комментариями, развивающими ее» [Лутовинова, с. 20]. Было проанализировано 1250 комментариев, оставленных участниками указанного форума в течение девяти с половиной месяцев, с 01.03.2019 по 18.01.2020, отобранных с помощью приема сплошной выборки. Все примеры в статье приводятся с сохранением авторской орфографии и пунктуации.

Национальный язык в процессе развития социума становится, пожалуй, единственным средством самоидентификации и ощущения своей этнической принадлежности. В обычной жизни для любого языкового коллектива характерно отношение к языку как к простому бытовому прибору, которым любой носитель языка пользуется инстинктивно, то есть бессознательно. Об этом говорил Э. Сепир, называя язык «путеводителем в социальной действительности» [Sapir]. То или иное отношение к языку, забота о нем или безразличие к нему, в конечном счете, может предопределить результат социальной активности индивида, группы, всего языкового коллектива. Отношение социума в целом и отдельной языковой личности к национальному языку регламентируется национальной лингвоментальностью. Доктор филологических наук, профессор кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Гуманитарного института Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого В. В. Наумов утверждает, что это отношение меняется от трепетного, почтительного, уважительного, безразличного до пренебрежительного. Из этого следует, что отношение общества и отдельного человека к языку не является неизменным и его можно корректировать. В России отношение к национальному языку балансирует между безразличным и пренебрежительным (из

личной беседы). Учёный называет такую ситуацию бедой, масштабы которой не осознаются должным образом ни государством, ни социумом. Проверим данное утверждение, исследуя указанный выше форум и цифровые СМИ.

Один из авторов газеты «Моя семья» пишет:

Такое впечатление, что в последнее время люди совершенно перестали уважать друг друга, это уже настоящая эпидемия. Подростки по телефону матерятся вслух, громко. Девочки – даже больше парней. Взрослых не стесняются, особенно в общественном транспорте, делают это словно нарочно, чтобы задеть окружающих, «садятся» им на уши. Мода такая пошла, или телевизор, наконец, достиг своей цели, воспитал поколение дегенератов [Серов, с. 16].

В этом отрывке подчеркивается пренебрежительное отношение молодых людей к русскому языку.

Проведенное исследование показало, что участники форума lady.mail.ru, с одной стороны, допускают большое количество ошибок, комментируя ту или иную тему, а с другой – отрицательно относятся к таким ошибкам. Например, участник форума с ником Лапатуля пишет: *трЕсет, ненОвЕсть... блиииин... миксер мне в глаза... 2 ошибки в одном слове... у меня почти конвульсии начались после «ненОвЕсти»*. На что Ирина отвечает: *вчера же обсуждали грамотность. нам велели не обращать внимание, типа время такое...смысл же ясен!* Некоторые участники сознательно делают ошибки, например, 16 ноября 2019 г. в обсуждении темы «Какие мысли должны быть перед Новым годом (праздником)? Ждать ли чудес?» активный комментатор с ником Чумачечная Суриката пишет: *я куплю фсетки ф фиксе тве банки сидра*, что, скорее всего, является языковой игрой, но рассмотрение этого феномена не является задачей данного исследования.

При обсуждении орфографических и пунктуационных ошибок в комментариях участников указанного форума Ленуська Симпампуська пишет: *Правильно, человек, который уважает себя и людей вокруг, знает свой родной язык! А неучи любят отмазываться: я спешил, я в последнюю очередь о грамоте думал и т. п. <... >знать <... > свой РОДНОЙ язык – это для каждого должно быть делом чести*. Аналогичную позицию высказывает участник форума с ником Сон в летнюю ночь: *И милый, писать с ошибками – себя не уважать*. Следует обратить внимание на графическое выделение определения *родной* к слову *язык* в комментарии, что свидетельствует о важности родного языка для национального самосознания данного комментатора.

Участники форума отрицательно относятся к орфографическим ошибкам комментаторов-нерусофонов. Например, на замечание о неграмотности участник форума под ником Маруська отвечает: *Русский язык мне не родной! И я не обязана знать его в совершенстве. И в отличии от некоторых, Русский мой 3-й язык.* На что Лапатуля отвечает: *да я не против... но мы на русском форуме и две ошибки в слове, очень-очень бросаются в глаза.*

Интернет-пользователи отказываются от профессиональных услуг из-за грамматических ошибок. Например, 28 марта 2019 г. была создана анонимная тема «Неграмотность отталкивает», автор которой пишет:

Хотела на сайте заказать одну услугу, пообщалась с исполнителем. Вначале вроде все понравилось: грамотные ответы, логичные и разумные, предложения выстроены правильно без ошибок, потом начала глубже копать и такое ощущение сложилось, что человека подменили, пошла несурезица в ответах, ошибки логические и грамматические, как будто с недалеким по уму иностранцем общаюсь. Отказалась, посчитала, что услугу, если ее и окажут, то будет она не на лучшем уровне

Участник форума под ником Не зли котика так же оценивает профессиональные качества специалиста с точки зрения правильного использования русского языка: *Более перспективнее – это ошибка. Почему такие неграмотные пошли специалисты? Сразу недоверие к вашим знаниям и в профессии.* Эту же мысль высказывает Анна Иванцова, говоря: *...ошибки в тексте ставят для меня крест на авторе как интеллектуале. Что умного, заслуживающего внимания может сказать человек, который даже грамоту не освоил?* Другими словами, участники обсуждаемого форума считают грамотность собеседника показателем его интеллекта и профессиональных качеств.

По уровню владения тем или иным языком также судят об умственных способностях собеседника, для которого данный язык не является родным. Например, Пилюля пишет: *Недалекий по уму иностранец ... Т.е. иностранец изначально не умён, потому что не владеет русским языком, как вы?))))*». Русскоязычная знакомая автора этой работы рассказывала, что, когда она приехала к своему жениху-англичанину, он ее спросил: *Майя, а на русском языке ты умная женщина?* Знакомый афганец, начальник отдела в одном из министерств Афганистана, сказал автору этой работы, что на своем языке он очень умный, просто плохо знает английский. Мы считаем, что эти примеры подтверждают тезис о том, что уча-

стники коммуникации судят об умственных способностях собеседника по его речи.

Наше исследование показало, что для участников форума lady.mail.ru характерно большое количество орфографических и пунктуационных ошибок, что подтверждает тезис В. В. Наумова о том, что в России отношение к национальному языку балансирует между безразличным и пренебрежительным. Однако отрицательные отзывы большинства участников интернет-дискуссии об орфографических и пунктуационных ошибках своих собеседников (82% всех примеров) показывают, что многие россияне беспокоятся о неграмотности своих соотечественников, а значит, беспокоятся о судьбе русского языка, что говорит об уважении этих людей к национальному языку.

Из вышесказанного можно сделать вывод о том, что Интернет отражает языковую действительность и отношение пользователей цифровым пространством к языковой ситуации, а также формирует языковую среду.

Далее рассмотрим отношение официальных агентов языковой политики к языковой ситуации в России. 30-31 мая 2018 г. ВЦИОМ провел исследование «Русский язык: норма и практика», приуроченное ко Дню русского языка. Это исследование показало, что 97% совершеннолетних россиян считают умение грамотно говорить и писать важным и нужным навыком. В 2015 г. такого же мнения придерживались 88% респондентов. Более половины опрошенных (58%) сказали, что хотели бы повысить свой уровень грамотности. Интересно, что 71-72% россиян в возрасте от 18 до 34 лет хотели бы повысить свой уровень знания русского языка, тогда как люди пенсионного возраста в большинстве своем (56%) не видят в этом необходимости [Русский язык: норма и практика]. Результаты этого исследования показывают, что отношение россиян к государственному языку меняется от безразличного и пренебрежительного к уважительному.

Во время заседания Совета по русскому языку при Президенте РФ 5 ноября 2019 г. В. В. Путин подчеркнул, что русский язык является одним из условий национальной безопасности страны, потому что он «в огромной степени обеспечивает суверенитет, единство и идентичность российской нации» [Заседание совета ...]. В ходе выступления президента была подчеркнута необходимость формирования «активной и целостной языковой политики, которая обеспечит сохранение и развитие русского языка <...> и в России, и в мире» [Там же]. Задача обеспечения достойного уровня знаний, общей грамотности граждан России была названа первостепен-

ной, что должно способствовать «глобальной конкурентоспособности, притягательности русского языка как современного, живого, динамично развивающегося средства общения» [Там же]. В выступлении президента важными для нашего исследования являются его слова о том, что свою роль следует сыграть средства массовой информации, которые должны создавать и продвигать соответствующий контент, а также заботиться об «уровне, состоянии, самой культуре русского языка в российской медиаотрасли, включая новое цифровое пространство» [Там же].

В. В. Путин выражает свое беспокойство об «общем состоянии языковой среды ... Ее формируют, прежде всего, СМИ, интернет, телевидение <...>, где все чаще нарушаются языковые нормы, элементарная грамотность, используются избыточные иностранные заимствования» [Латухина, с. 2].

Из этого можно сделать вывод о том, что государство понимает необходимость заботы о русском языке и пытается скорректировать отношение своих граждан к нему, изменить его от безразличного и пренебрежительного к уважительному и, будем надеяться, почтительному. Одним из средств воздействия на отношение россиян к русскому языку стал XVII Всероссийский конкурс молодежных авторских проектов и проектов в сфере образования, направленных на социально-экономическое развитие российских территорий «МОЯ СТРАНА – МОЯ РОССИЯ». Одна из номинаций этого конкурса, «Мой родной язык», предполагала создание проектов, направленных в числе других на «укрепление роли русского языка и русской культуры в единстве российского народа и на сохранение русского языка как средства национальной идентификации российских соотечественников за рубежом» [Моя страна ...].

Общение в цифровом дискурсе является важной характеристикой современной культуры. Исследование форума lady.mail.ru показало, что россияне доверяют Интернету. Однако большинство участников изученного форума беспокоит снижение уровня грамотности, поэтому они утверждают: *Родной язык знать необходимо и пользоваться им свободно, легко, красиво и, по возможности, изящно* [Заседание совета ...].

Официальные агенты языковой политики обратили пристальное внимание на языковую ситуацию, приравняв языковую политику к одному из средств решения задач национальной безопасности [На «отлично» знают ...]. Проведенное исследование показало, что в настоящее время россияне и государство понимают необходи-

мость заботы о русском языке и прилагают усилия для изменения отношения социума к русскому языку.

Список литературы

Bitkeeva A. N. Национально-языковая политика России: новые вызовы, последние тенденции // Языковая политика и языковые конфликты в современном мире. Москва: Тезаурус, 2014. С. 80–88.

Евсеева И. В. Современная языковая ситуация в Иркутской области: причины языкового сдвига (на материале русского и бурятского языков) / И. В. Евсеева, А. М. Кулехова // Научный диалог. 2019. № 10. С. 128–143.

Заседание совета по русскому языку. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/61986> (дата обращения: 20.02.2020).

Леди Mail.ru / Форум. URL: <https://lady.mail.ru/forum/> (дата обращения 18.01.2020).

Латухина К. Урок словесности // Российская газета. 2015. № 106(6677). С. 2.

Лутвинова О. В. Языковая личность в виртуальном дискурсе : автореф. дис.... д-ра филол. наук : Волгоград, 2013. 42 с.

Миронов В. В. Средства массовой коммуникации как зеркало поп-культуры // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования. Москва : Изд-во МГУ, 2003. С. 237–258.

Моя страна – Моя Россия. URL: <https://moyastrana.ru/for-participants/nomination/moi-yazik/> (дата обращения: 27.02.2020).

На «отлично» знают русский язык лишь 12% жителей России. URL: <https://regnum.ru/news/2426328.html> (дата обращения: 17.01.2020).

Национальный состав населения России // Мегээнциклопедия Кирилл и Мефодий. URL: <https://megabook.ru/article/Национальный%20состав%20населения%20России> (дата обращения: 17.01.2020).

Русский язык: норма и практика. URL: <http://www.wciom.ru> (дата обращения 17.01.2020).

Серов А. Все, мафиози, заткнись // Моя семья. 2019. № 13. С. 16.

Тишков В. А. Язык в законе // Российская газета. 2015. № 6595 (24).

Sapir E. The Status of Linguistics as a Science // Language. 1929. Baltimore, Vol. 5. No. 4. Pp. 207–214.

References

Bitkeeva, A. N. (2014). *Natsional'no-iazykovaia politika Rossii: novye vyzovy, poslednie tendentsii* [Russian National Language Policy: New Challenges, Recent Trends]. *Iazykovaia politika i iazykovye konflikty v sovremennom mire*. Pp. 80–88. Moscow, Tezaurus. (In Russian)

Evseeva, I. V., Kulekhova A. M. (2019). *Sovremennaia iazykovaia situatsiia v Irkutskoi oblasti : prichiny iazykovogo sdviga (na materiale russkogo i buriatskogo iazykov)* [The Current Language Situation in the Irkutsk Region: The Reasons for the Language Shift

(based on the Russian and Buryat languages)]. *Nauchnyi dialog*, No. 10, pp. 128–143. DOI: 10.24224/2227-1295-2019-10-128-143. (In Russian)

Latukhina, K. (2015). *Urok slovesnosti* [Language Arts]. *Rossiiskaia gazeta*, No.106(6677), p. 2. (In Russian)

Lutovinova, O. V. (2013). *Iazykovaia lichnost' v virtual'nom diskurse: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk* [Language Personality in Virtual Discourse: Doctoral Thesis Abstract]. Volgograd. 42 p. (In Russian)

Mironov, V. V. (2003). *Sredstva massovoi kommunikatsii kak zerkalo pop-kul'tury* [Media as a Mirror of Pop Culture]. *Iazyk SMI kak ob"ekt mezhdistsiplinarnogo issledovaniia*. Pp. 237–258. Moscow, izd-vo MGU. (In Russian)

Moia strana - Moia Rossiia [My Country - My Russia]. URL: <https://moyastrana.ru/for-participants/nomination/moi-yazik/> (accessed: 27.02.2020). (In Russian)

Na "otlichno" znaiut russkii iazyk lish' 12% zhitelei Rossii [Only 12% of Russian Residents Have Excellent Command of Russian]. URL: <https://regnum.ru/news/2426328.html> (accessed: 17.01.2020). (In Russian)

Natsional'nyi sostav naseleniia Rossii [Ethnic Composition of the Population in Russia]. *Megaentsiklopediia Kirilla i Mefodiia*. URL: <https://megabook.ru/article/Национальный%20состав%20населения%20России> (accessed: 17.01.2020). (In Russian)

Lady.mail.ru / Forum. URL: <https://lady.mail.ru/forum/> (accessed: 18.01.2020). (In Russian)

Russkii iazyk: norma i praktika [Russian Language: The Norm and Practice]. URL: <http://www.wciom.ru> (accessed: 17.01.2020). (In Russian)

Sapir, E. (1929). The Status of Linguistics as a Science. *Language*. Vol. 5. No. 4, pp. 207–214. Baltimore. (In English)

Serov, A. (2019). *Vse, mafiozi, zatknis'* [All Right, Mafiosi, Shut Up]. *Moia sem'ia*. No. 13, p. 16. (In Russian)

Tishkov, V. A. (2015). *Iazyk v zakone* [Language-in-Law]. *Rossiiskaia gazeta*, No. 6595 (24). (In Russian)

Zasedanie soveta po russkomu iazyku [Russian Language Board Meeting]. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/61986> (accessed: 20.02.2020). (In Russian)

The article was submitted on 20.08.2020
Поступила в редакцию 20.08.2020

Скачкова Ирина Ивановна,
доктор филологических наук,
доцент,
Волгоградский институт управления –
филиал РНХиГС,
400066, Россия, Волгоград,
Гагарина, 8.
irinask.2007@mail.ru

Скачкова Алёна Анатольевна,
студентка,
Волгоградский институт управления –
филиал РНХиГС,
400066, Россия, Волгоград,
Гагарина, 8.
a.skachkovaa@mail.ru

Skachkova Irina Ivanovna,
Doctor of Philology,
Associate Professor,
Volgograd Institute of Management,
branch of RANEPa,
8 Gagarin Str.,
Volgograd, 400066, Russian Federation.
irinask.2007@mail.ru

Skachkova Alyona Anatolyevna,
student,
Volgograd Institute of Management,
branch of RANEPa,
8 Gagarin Str.,
Volgograd, 400066, Russian Federation.
a.skachkovaa@mail.ru